



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 5-8428777

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
FIRST BATCH OF ECVII'S REPATRIATED	1
BUSINESSMEN URGED TO HELP PROMOTE VOLUNTEER SOCIAL SERVICE .	1
CLOTHING AND HANDBAG INDUSTRIES SURVEY BEGINS	2
MUPPETS TO PROMOTE VOTER REGISTRATION	3
VARIETY SHOW TO MARK CLOSE OF SUMMER YOUTH ACTIVITIES	3
DRAMA PRESENTS DRUG PERILS	4
CORRECTIONAL OFFICERS TOLD TO MEET CHALLENGE	5
LAST PARADE FOR AUXILIARY POLICE COMMANDANT	5
ENGLISH-SPEAKING CLUB IN TSUEN WAN A FIRST FOR POLICE	7
HK ORCHESTRA'S PERFORMANCE APPLAUDED	8
ONE MAIL DELIVERY ON SATURDAY AND MONDAY	9
EARLY WELFARE PAYMENT	9
LION ROCK TUNNEL ROAD CLOSED TO TRAFFIC	9
GOODS VEHICLE RESTRICTION IN SHATIN	10
WATER CUT IN SAN PO KONG	10

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 1 -

FIRST BATCH OF ECVII'S REPATRIATED

* * * * *

THE FIRST BATCH OF 198 EX-CHINA VIETNAMESE ILLEGAL IMMIGRANTS WHO ARRIVED IN THE TERRITORY RECENTLY WERE RETURNED TO CHINA TODAY (SATURDAY).

THE REPATRIATION STARTED AT 7.30 AM WHEN A CONVOY OF 10 ROYAL HONG KONG POLICE VEHICLES TRANSPORTED THE ECVII'S TO THE SHA TAU KOK BORDER CROSSING.

ONE BY ONE THE TRUCKS CROSSED THE BORDER, UNLOADED THEIR PASSENGERS AND RETURNED TO THE HONG KONG SIDE. THE LAST TRUCK CROSSED THE BORDER AT 9.40 AM.

THE FIRST BATCH WAS MADE UP OF 74 MEN, 68 WOMEN, 33 BOYS AND 23 GIRLS. ALL WERE FROM THE ZHUJIANG HUA QIAO FARM IN PAN YU COUNTY.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THE SPEEDY REPATRIATION OF THE FIRST BATCH WAS IN LINE WITH THE AGREEMENT BY THE HONG KONG AND CHINESE GOVERNMENTS THAT ALL ECVII'S WILL BE RETURNED TO CHINA AS SOON AS POSSIBLE.

THE NEXT BATCH WILL BE RETURNED AS SOON AS THEIR RESIDENCE HAS BEEN VERIFIED BY THE CHINESE AUTHORITIES.

- - - - 0 - - - -

BUSINESSMEN URGED TO HELP PROMOTE VOLUNTEER SOCIAL SERVICE

* * * * *

WITH PROPER ORGANISATION, THE TWO MILLION WORKING POPULATION IN HONG KONG CAN BECOME AN INVALUABLE ASSET IN PROMOTING VOLUNTEER SERVICE, DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MRS ELIZABETH WONG, SAID TODAY (SATURDAY).

SHE WAS SPEAKING AT A CHARITY SALE ORGANISED BY THE AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE AT THE SHA TIN NEW TOWN PLAZA TO PROMOTE THE PARTICIPATION OF THE TRADE AND INDUSTRIAL SECTORS IN VOLUNTARY WORK.

SHE NOTED THAT THE "EMPLOYEE VOLUNTEERS" SCHEME LAUNCHED BY THE AGENCY HAD BEEN SUCCESSFUL IN BRINGING THE PARTICIPATION OF THE TRADE AND INDUSTRIAL SECTORS TO A HIGHER LEVEL FROM THAT OF MERELY GIVING DONATIONS.

UNDER THE SCHEME, EMPLOYEES OF AN ORGANISATION FORM THEMSELVES INTO SERVICE GROUPS AND TAKE PART IN COMMUNITY SERVICES WITH SPONSORSHIP AND SUPPORT FROM THE EMPLOYER.

/SINCE ITS

SINCE ITS INTRODUCTION IN 1982, EMPLOYEE VOLUNTEERS HAVE ARRANGED FUNCTIONS, VISITS, ESCORT SERVICE AND MANY OTHER ACTIVITIES FOR CHILDREN, YOUNG PEOPLE, THE ELDERLY AND THE HANDICAPPED.

"FOR THE EMPLOYEES, THEY CAN ENRICH THEIR LEISURE LIFE AND WIDEN THEIR HORIZON.

"WITH PROPER ORGANISATION AND TRAINING, THEY CAN TAKE PART IN DIFFERENT LEVELS OF VOLUNTEER WORK, MAKING USE OF THEIR DIVERSE SKILLS, PROFESSIONAL KNOWLEDGE, HOBBIES AND EXPERIENCE OF LIFE.

"THEY CAN DEVELOP THEIR POTENTIAL AND ENHANCE THEIR SELF-CONFIDENCE AND SENSE OF ACHIEVEMENT THROUGH PLANNING OR PARTICIPATING IN VOLUNTEER WORK," MRS WONG SAID.

"THE EMPLOYER ALSO BENEFITS. IN ENCOURAGING THE EMPLOYEES TO CARE ABOUT THE COMMUNITY AND TO BECOME GOOD CITIZENS, THE SENSE OF BELONGING AND THE SPIRIT OF DEDICATION AND CO-OPERATION AMONG STAFF WILL LIKEWISE BE RAISED.

"FURTHERMORE, IT CAN HELP BUILD A GOOD IMAGE FOR THE ORGANISATION. IT IS INDEED A MEANINGFUL INVESTMENT," SHE SAID.

- - - - 0 - - - -

CLOTHING AND HANDBAG INDUSTRIES SURVEY BEGINS

* * * * *

THE CLOTHING INDUSTRY TRAINING BOARD OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL IS CONDUCTING A SURVEY BETWEEN AUGUST 19 AND SEPTEMBER 9, 1987 TO COLLECT UPDATED INFORMATION ON THE MANPOWER SITUATION OF THE CLOTHING AND HANDBAG INDUSTRIES.

THE SURVEY OF THE CLOTHING INDUSTRY COVERS THE GARMENT, KNITWEAR AND FUR SECTIONS AND THAT OF THE HANDBAG INDUSTRY COVERS HANDBAG, WALLET AND PURSE SECTIONS.

QUESTIONNAIRES AND EXPLANATORY LETTERS WERE SENT TWO WEEKS AGO TO 1,200 ESTABLISHMENTS COVERED IN THE TWO SURVEYS. OFFICERS FROM THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT WILL CALL AT THESE ESTABLISHMENTS TO ASSIST IN COMPLETING THE QUESTIONNAIRES.

INFORMATION COLLECTED WILL BE HANDLED IN STRICT CONFIDENCE AND WILL BE PUBLISHED ONLY IN THE FORM OF STATISTICAL SUMMARIES WITHOUT REFERENCE TO ANY INDIVIDUAL ESTABLISHMENTS.

EMPLOYERS ARE URGED TO COOPERATE BY PROVIDING ACCURATE INFORMATION WHICH WILL BE USED IN FORMULATING TRAINING PLANS TO MEET THE NEEDS OF THE INDUSTRIES.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 3 -

MUPPETS TO PROMOTE VOTER REGISTRATION

* * * * *

A MUPPET FAMILY WILL APPEAR AT THE SHUN LEE ESTATE PODIUM FLOOR, KWUN TONG TOMORROW (SUNDAY) AFTERNOON TO HELP SPREAD THE VOTER REGISTRATION MESSAGE.

THIS WILL BE THE HIGHLIGHT OF THE 'BE A VOTER, BE A GOOD CITIZEN' CARNIVAL JOINTLY ORGANISED BY THE KWUN TONG DISTRICT OFFICE, THE SHUN LEE AREA COMMITTEE AND THREE VOLUNTARY AGENCIES IN THE AREA IN SUPPORT OF THE KWUN TONG DISTRICT VOTER REGISTRATION DRIVE.

THROUGH THE MOUTHS OF THE MUPPETS AUDIENCE WILL BE URGED TO EXERCISE THEIR CIVIC RIGHTS AND REGISTER AS ELECTORS. THE SHOW WILL BE FOLLOWED BY A 'MOCK ELECTION' DURING WHICH AUDIENCE WILL HAVE AN OPPORTUNITY TO PARTICIPATE IN THE 'ELECTION' PROCESS.

AS A PRELUDE TO THE CARNIVAL, AN EXHIBITION PRESENTED IN THE FORM OF CARTOONS WILL BE MOUNTED AT THE VENUE FROM 10 AM TO EXPLAIN THE PROCEDURE AND IMPORTANCE OF VOTER REGISTRATION.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE CARNIVAL TO BE HELD AT 2 PM TOMORROW (SUNDAY) AT THE SHUN LEE ESTATE PODIUM FLOOR, KWUN TONG.

----- 0 -----

VARIETY SHOW TO MARK CLOSE OF SUMMER YOUTH ACTIVITIES

* * * * *

A VARIETY SHOW TO MARK THE CLOSING OF THE NORTH DISTRICT SUMMER YOUTH PROGRAMME WILL BE HELD ON MONDAY (AUGUST 24) AT THE NORTH DISTRICT TOWN HALL.

THE SHOW IS JOINTLY STAGED BY THE DISTRICT'S SUMMER YOUTH PROGRAMME CO-ORDINATING COMMITTEE AND THE REGIONAL COUNCIL.

PROGRAMME FOR THE SHOW INCLUDES CHINESE ORCHESTRAL PERFORMANCE, ORIENTAL DANCE, CHOIR PERFORMANCE AND POPULAR MUSIC.

/OFFICIATING AT

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 4 -

OFFICIATING AT THE CLOSING CEREMONY WILL BE NORTH DISTRICT OFFICER, MR MATTHEW CHEUNG; DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR RAYMOND PANG, AND THE ACTING DISTRICT COMMANDER, FRONTIER POLICE, MR CHEUNG CHI-KEUNG.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE NORTH DISTRICT SUMMER YOUTH PROGRAMME CLOSING CEREMONY TO BE HELD ON MONDAY (AUGUST 24) AT 3 PM AT THE NORTH DISTRICT TOWN HALL, LUNG SUM AVENUE, SHEUNG SHUI.

----- 0 -----

DRAMA PRESENTS DRUG PERILS

* * *

THE CHUNG YING THEATRE COMPANY WILL LEND ITS HELPING HAND IN DRIVING HOME THE ANTI-NARCOTICS MESSAGE IN SHAM SHUI PO DISTRICT.

ORGANISED BY THE NARCOTICS DIVISION OF THE GOVERNMENT SECRETARIAT AS PART OF THE DISTRICT CAMPAIGN, THE PLAY ENTITLED "A DANGEROUS GAME" WILL BE STAGED BY THE CHUNG YING THEATRE AT THE CHEUNG SHA WAN COMMUNITY CENTRE ON SEPTEMBER 21 AND 22.

"EVEN WITH A SMALL CAST, SIMPLE SETTING AND MINIMAL PROPS, THE PLAY IS PRESENTED IN A PROFESSIONAL MANNER," A SPOKESMAN FOR THE NARCOTICS DIVISION SAID TODAY (SATURDAY).

"ABOVE ALL, THE PLAY CARRIES A STRONG AND IMPORTANT MESSAGE WHICH WARNS THE AUDIENCE, ESPECIALLY THE YOUNG ONES, ABOUT THE DANGERS OF PSYCHOTROPIC DRUGS," THE SPOKESMAN ADDED.

THE PLAY IS SCHEDULED FOR PERFORMANCES ON SEPTEMBER 21 AT 7.30 PM AND ON SEPTEMBER 22 AT 3.30 PM AND 7.30 PM.

FREE ADMISSION TICKETS ARE AVAILABLE THROUGH SECONDARY SCHOOLS, MUTUAL AID COMMITTEES, OWNERS' CORPORATIONS, YOUTH CENTRES AND VOLUNTARY AGENCIES IN THE SHAM SHUI PO DISTRICT AND THE NARCOTICS DIVISION AT QUEENSWAY GOVERNMENT OFFICES, HIGH BLOCK, 23RD FLOOR, 66 QUEENSWAY, HONG KONG.

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CALL AT 5-8622764-6.

----- 0 -----

/5

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 5 -

CORRECTIONAL OFFICERS TOLD TO MEET CHALLENGE

* * * * *

FORTY NEW CORRECTIONAL OFFICERS WERE TODAY (SATURDAY) TOLD THAT THEIR JOB WAS TOUGH AND THEY MUST BE PREPARED TO MEET CHALLENGES AHEAD.

SPEAKING AT A PASSING-OUT PARADE OF THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT AT STANLEY, THE DIRECTOR OF FIRE SERVICES, MR ROBERT HOLMES, SAID THE TASK OF REHABILITATING OFFENDERS WAS "UNENVIABLE". LIFE OF CORRECTIONAL OFFICERS WAS OFTEN BOUND BY DUTIES AND THE PUBLIC'S DEMAND ON THEM WAS STRICT.

"YOU WILL FIND THAT YOU RECEIVE VERY FEW PATS ON THE BACK FOR PERFORMING YOUR DUTIES COMPETENTLY AND ABLY, BUT MAKE ONE ERROR, ALBEIT IN SINCERITY, AND MR PUBLIC WILL ONLY BE TOO PLEASED TO ACCUSE AND CONDEMN," MR HOLMES SAID.

ON THE OTHER HAND, MR HOLMES CONTINUED, THERE WAS A "UNIQUE" BROTHERHOOD IN THE CORRECTIONAL PROFESSION WHICH DIFFERED FROM OTHER DISCIPLINED SERVICES.

AS THE OFFICERS MATURED IN DEALING WITH OFFENDERS, THEY WOULD FIND THEIR JOB A WORTHWHILE CAREER AND WOULD BE PROUD OF THE SERVICE AND THEIR UNIFORM, MR HOLMES SAID.

THE 40 NEW CORRECTIONAL OFFICERS COMPRISE 29 MALE AND 11 FEMALE ASSISTANT OFFICERS GRADUATING FROM A 26-WEEK TRAINING COURSE PROVIDED BY THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT.

MR HOLMES, THE INSPECTING OFFICER, ALSO PRESENTED SILVER WHISTLES TO THE TWO BEST RECRUITS, ASSISTANT OFFICER LO PING-CHEONG AND ASSISTANT OFFICER LEUNG KIN-LAP.

- - - - 0 - - - -

LAST PARADE FOR AUXILIARY POLICE COMMANDANT

* * * * *

THE PASSING OUT PARADE AT AUXILIARY POLICE HEADQUARTERS TODAY (SATURDAY) IS A POIGNANT OCCASION FOR THE COMMANDANT, MR. NYLON TS'O. IT IS THE LAST PARADE HE REVIEWS BEFORE RETIRING, BRINGING DOWN THE CURTAIN ON 40 YEARS OF SERVICE IN THE AUXILIARY POLICE.

ADDRESSING THE 169 RECRUIT AUXIE POLICE CONSTABLES TODAY, MR. TS'O SAID IN ORDER TO UPKEEP THE IMAGE OF AUXILIARIES AND TO MAINTAIN THEIR TRADITION, IT WOULD BE THEIR MAIN TASK TO BUILD UP THE YOUNGER GENERATIONS OF THE POLICE FORCE TO FOLLOW IN THE FOOT STEPS OF THE PREDECESSORS.

/HE EMPHASISED

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 6 -

HE EMPHASISED THAT THE AUXIES HAD A 'DUAL CHARACTER' IN THAT THEY WERE BOTH FAITHFUL CITIZENS AND AMATEUR POLICEMEN.

HE SAID: "I, THEREFORE, URGE YOU THAT YOU MUST BE FAIR, TACTFUL AND PAINSTAKING, IN DEALING WITH ALL MATTERS THAT MAY ARISE IN THE COURSE OF YOUR DUTY."

AS COMMANDANT, MR. TS'O CONTINUED A TRADITION OF DISTINGUISHED AUXILIARY SERVICE BY THE TS'O FAMILY.

HIS GREAT UNCLE, DR. TS'O SEEN-WAN, WAS COMMANDING OFFICER OF THE OLD POLICE RESERVE, AND ITS FORERUNNER UNIT, FROM 1920 TO 1939.

HIS UNCLE, MR. TS'O TSUN-ON, BECAME COMMANDING OFFICER IN 1939 AND, AFTER THE WAR, CONTINUED AS CO, SERVING UNTIL 1957. TWO OF MR. TS'O TSUN-ON'S BROTHERS ALSO JOINED THE POLICE RESERVE.

IN 1959, THE POLICE RESERVE AND ANOTHER AUXILIARY SERVICE, THE SPECIAL CONSTABULARY, WERE AMALGAMATED TO FORM THE HONG KONG AUXILIARY POLICE FORCE.

HOWEVER, THE COMMANDANT'S +HONOURABLE DISCHARGE+, AS HE JOKINGLY DESCRIBES IT, DOES NOT SPELL AN END TO THE TS'O FAMILY'S LINKS WITH THE AUXILIARY POLICE.

HIS WIFE, WENDY, IS AN AUXILIARY SUPERINTENDENT, AND A SON, ALBERT, IS A CHIEF INSPECTOR.

THE AUXILIARIES AT PRESENT HAVE AN ESTABLISHMENT OF 5,600, COMING FROM DIVERSE OCCUPATIONS.

OVERALL, THE COMMANDANT'S CAREER HAS BEEN ONE OF STEADY PROGRESS THROUGH THE RANKS. JOINING THE REFORMED POLICE RESERVE IN MAY, 1947, HE ROSE TO LANCE SERGEANT IN 1949, BACK TO CORPORAL IN 1950 WHEN RANKING WAS CHANGED, SERGEANT 1954, SUB-INSPECTOR 1954, INSPECTOR 1955, ASSISTANT SUPERINTENDENT 1962, SUPERINTENDENT 1965, SENIOR SUPERINTENDENT 1970, CHIEF SUPERINTENDENT 1972, ASSISTANT COMMISSIONER (DEPUTY COMMANDANT) 1980, AND FINALLY, IN 1983, COMMANDANT, SUCCEEDING MR TREVOR BEDFORD.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 7 -

ENGLISH-SPEAKING CLUB IN TSUEN WAN A FIRST FOR POLICE

* * * * *

TSUEN WAN POLICE STATION HAS BECOME THE FIRST STATION TO ESTABLISH AN ENGLISH SPEAKING CLUB. A ROOM FOR TEACHING ENGLISH WAS OPENED RECENTLY BY MR. HUI CHIU-YIN, DISTRICT COMMANDER.

THE AIM IS TO IMPROVE POTENTIAL OFFICERS' FLUENCY IN THE LANGUAGE.

MR. HUI SAID HE BECAME AWARE OF SUCH A NEED WHILE SERVING AS DEPUTY COMMANDANT OF THE POLICE TRAINING SCHOOL LAST YEAR. AT THE TIME, HE WAS CHAIRMAN OF THE POTENTIAL OFFICERS SELECTION BOARD.

"IN INTERVIEWS I FOUND SOME OFFICERS SPENT A FEW HUNDRED OR EVEN A THOUSAND DOLLARS TO JOIN AN ENGLISH SPEAKING CLUB IN THE PUBLIC SECTOR IN ORDER TO BE ABLE TO PRACTISE THEIR ENGLISH.

"BUT THESE CLUBS REALLY ONLY ENABLED PEOPLE TO TALK WITHOUT GIVING CONSTRUCTIVE GUIDANCE."

"IT WAS SUGGESTED SOME FORM OF CLUB BE SET UP WITHIN THE FORCE AND IT WAS FELT THIS COULD BEST BE DONE INDIVIDUALLY AT DISTRICT OR DIVISION LEVEL."

MR. HUI DID NOT FORGET THIS WHEN HE MOVED TO TSUEN WAN AS DISTRICT COMMANDER.

SIX OFFICERS HAVE VOLUNTEERED TO BE TUTORS IN THEIR SPARE TIME AND ALREADY HAVE 30 INTENDING "STUDENTS." HOWEVER, ONLY TEN CANDIDATES CAN BE ACCEPTED INITIALLY BECAUSE OF SPACE AND TUTOR CONSTRAINTS.

THE CLUB'S ROOM WAS PREVIOUSLY THE TELEVISION ROOM IN THE JUNIOR POLICE OFFICERS' CANTEEN.

LESSONS WILL BE GIVEN EVERY MONDAY AND THURSDAY. THERE WILL BE IMPROMPTU TALKS, LECTURES, DISCUSSIONS AND RESEARCH INTO MATTERS OF SPECIAL INTEREST.

"THIS CLUB WILL SUIT OUR NEEDS," SAID MR. HUI. "THE SUBJECTS ARE GENERALLY RELATED TO POLICE WORK AND CURRENT TOPICS AND THE WHOLE EXERCISE WILL BENEFIT JUNIOR OFFICERS AS THEY PREPARE FOR PROMOTION."

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 8 -

HK ORCHESTRA'S PERFORMANCE APPLAUDED

* * * * *

A LUNCHTIME CONCERT BY THE HONG KONG YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA FROM THE MUSIC OFFICE WON APPLAUSE FROM VISITORS TO ST. JAMES' CHURCH IN LONDON TODAY (SATURDAY).

THE ORCHESTRA CURRENTLY IN THE UNITED KINGDOM ON A 17-DAY CONCERT TOUR ENTHRALLED THE AUDIENCE WITH RENDITIONS OF CLASSICAL AND CONTEMPORARY COMPOSITIONS INCLUDING SUCH PIECES AS HENDEL'S "WATER MUSIC" AND VAUGHAN WILLIAMS' "ENGLISH FOLKSONG SUITE".

"IT WAS REALLY A MARVELLOUS PERFORMANCE AND I AM VERY IMPRESSED BY THEIR SUPERB SKILL," SAID ONE OF THE AUDIENCE.

TODAY'S CONCERT WAS THE LAST OF A TOTAL OF SEVEN PUBLIC PERFORMANCES INCLUDED IN THE ORCHESTRA'S ITINERARY.

APART FROM PARTICIPATING IN THE 1987 EDINBURGH FESTIVAL OF BRITISH YOUTH ORCHESTRAS, IT ALSO GAVE CONCERTS IN MUSSELBURGH, STIRLING, LINCOLN AND LONDON.

SPEAKING FROM A LONG DISTANCE TELEPHONE CALL, THE MUSIC AND TOUR DIRECTOR, MR THOMAS WANG, SAID THE GENERAL RESPONSE TO THEIR PERFORMANCES WAS FAVOURABLE.

THEIR MUSIC ACTIVITIES WERE HIGHLY ACCLAIMED BY THE MUSIC CRITICS AND WELL COVERED BY THE NEWSPAPERS IN THE UNITED KINGDOM INCLUDING THE SCOTSMAN, THE EVENING NEWS AND THE HONG KONG NEWS DIGEST.

THE DELEGATION WILL RETURN TO HONG KONG ON MONDAY (AUGUST 24).

AFTER THE TRIP, THE ORCHESTRA TO BE CONDUCTED BY MR THOMAS WANG WILL BE FEATURED AT A CONCERT AS PART OF THE PROGRAMME FOR THE 'PLATFORM FOR YOUNG MUSICIANS' SERIES ORGANISED BY THE URBAN COUNCIL.

THE CONCERT WILL BE HELD AT THE CONCERT HALL, CITY HALL ON SEPTEMBER 3 (THURSDAY) AT 8 PM.

TICKETS AT \$15, \$20 AND \$30 ARE AVAILABLE AT URBOTIX OUTLETS AT CITY HALL, QUEEN ELIZABETH STADIUM, SPACE MUSEUM, HONG KONG COLISEUM, NGAU CHI WAN CIVIC CENTRE, TSUEN WAN TOWN HALL, SHA TIN TOWN HALL, TUEN MUN TOWN HALL AND TOM LEE MUSIC CO. LTD. (CAMERON LANE, MAN YEE BUILDING, TAIKOO SHING CITY PLAZA AND HENNESSY ROAD).

TELEPHONE BOOKING CAN BE MADE ON 5-739595.

STUDENT TICKETS AT \$7.50 AND \$10 WILL BE AVAILABLE FROM AUGUST 27.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 9 -

ONE MAIL DELIVERY ON SATURDAY AND MONDAY

* * * * *

THERE WILL BE ONLY ONE MAIL DELIVERY NEXT SATURDAY (AUGUST 29) AND NO DELIVERY ON MONDAY (AUGUST 31), THE POST OFFICE ANNOUNCED TODAY (SATURDAY). BOTH DAYS ARE GENERAL HOLIDAYS.

ON AUGUST 29, 42 POST OFFICES WILL BE OPEN FOR BUSINESS FROM 9 AM TO NOON. THESE INCLUDE THE GENERAL POST OFFICE ON HONG KONG ISLAND, KOWLOON CENTRAL AND TSIM SHA TSUI POST OFFICES IN KOWLOON, TSUEN WING STREET, SHA TIN CENTRAL AND TAI PO POST OFFICES IN THE NEW TERRITORIES.

ALL POST OFFICES WILL BE CLOSED ON AUGUST 31.

DETAILS OF THE POST OFFICES WHICH WILL BE OPEN ON AUGUST 29 CAN BE OBTAINED FROM A LOCAL POST OFFICE OR FROM THE POST OFFICE ENQUIRY BUREAU AT 5-231071.

- - - - 0 - - - -

EARLY WELFARE PAYMENT

* * * * *

RECIPIENTS OF PUBLIC ASSISTANCE AND SPECIAL NEEDS ALLOWANCE HOLDING CASH ORDER BOOKS MAY RECEIVE EARLIER WELFARE PAYMENT IF THEIR PAYMENT DATES FALL ON AUGUST 29 TO 31.

A SOCIAL WELFARE DEPARTMENT SPOKESMAN TODAY (SATURDAY) SAID THEY MIGHT CASH THEIR COUPONS ON AUGUST 26 AND 28 OR AFTER AT THE DESIGNATED POST OFFICES, NEW TERRITORIES DISTRICT OFFICES AND TREASURY SUB-OFFICES.

- - - - 0 - - - -

LION ROCK TUNNEL ROAD CLOSED TO TRAFFIC

* * * * *

THE TRAFFIC LANES ON THE LION ROCK TUNNEL ROAD WILL BE CLOSED TO TRAFFIC SEPARATELY FROM MONDAY (AUGUST 24) FOR MAINTENANCE.

FROM AUGUST 24 TO 26 BETWEEN 9 PM AND 6 AM THE FOLLOWING DAY, THE SHA TIN-BOUND KERBSIDE LANE BETWEEN A POINT ABOUT 170 METRES NORTH OF THE TOLL PLAZA AND HUNG MUI KUK INTERCHANGE WILL BE CLOSED.

MEANWHILE, THE OUTER LANE ON THE SAME SECTION OF THE ROAD WILL BE CLOSED ON AUGUST 27 FROM 9 PM TO 6 AM THE FOLLOWING DAY.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, AUGUST 22, 1987

- 10 -

GOODS VEHICLE RESTRICTION IN SHA TIN

* * * * *

FROM 10 AM ON MONDAY (AUGUST 24), SUI WO ROAD BETWEEN SHAN MEI STREET AND WONG CHUK YEUNG STREET WILL BE DESIGNATED A RESTRICTED ZONE FOR GOODS VEHICLES FROM 7 AM TO 10 AM AND FROM 4 PM TO 7 PM DAILY.

NO GOODS VEHICLE WILL BE ALLOWED TO STOP FOR PASSENGERS OR GOODS WITHIN THE RESTRICTED AREA.

----- 0 -----

WATER CUT IN SAN PO KONG

* * * * *

FRESH WATER SUPPLY TO CERTAIN PREMISES IN SAN PO KONG WILL BE TURNED OFF ON TUESDAY (AUGUST 25) FROM 11 PM TO 6 AM THE FOLLOWING DAY FOR A LEAKAGE TEST.

THE SUSPENSION WILL AFFECT PREMISES BOUNDED BY PRINCE EDWARD ROAD, SZE MEI STREET, TSAT PO STREET, SAM CHUK STREET AND KING FUK STREET, INCLUDING THE SAN PO KONG FACTORY ESTATE.

SOME OTHER PREMISES IN THE AREA MAY EXPERIENCE WEAK PRESSURE IN WATER SUPPLY.

----- 0 -----